

# JVC KD-G116/KD-G115

## Installation/Connection Manual

### Manual Pemasangan/Penyambungan

GET0252-006A  
[UN]

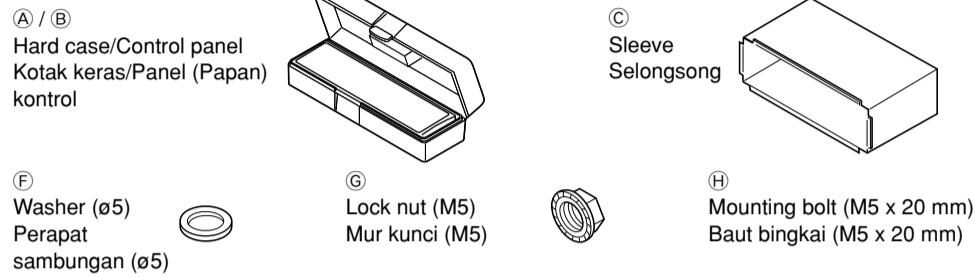
1004DTSMDTJEIN  
EN, IN

#### ENGLISH

This receiver is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC car audio dealers.

#### Parts list for installation and connection

The following parts are provided for this receiver. After checking them, please set them correctly.

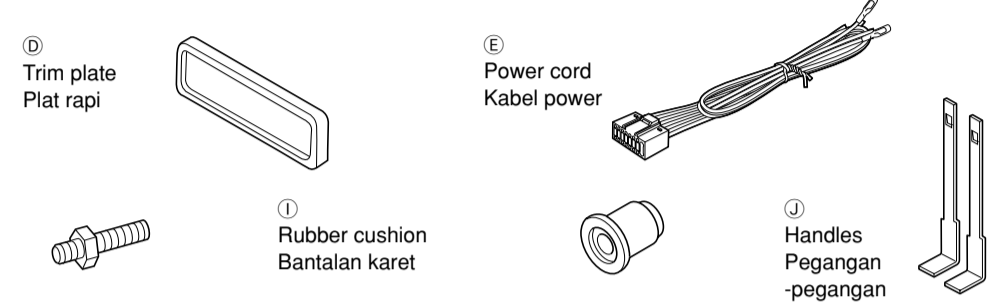


#### INDONESIA

Alat penerima ini didisain untuk beroperasi hanya pada **12 V DC, sistem listrik tanah NEGATIVE**. Jika kendaraan anda tidak memiliki sistem ini, sebuah pembalik tegangan diperlukan, yang mana dapat dibeli di penyalur-penyalur audio mobil JVC.

#### Daftar bagian-bagian untuk pemasangan dan penyambungan

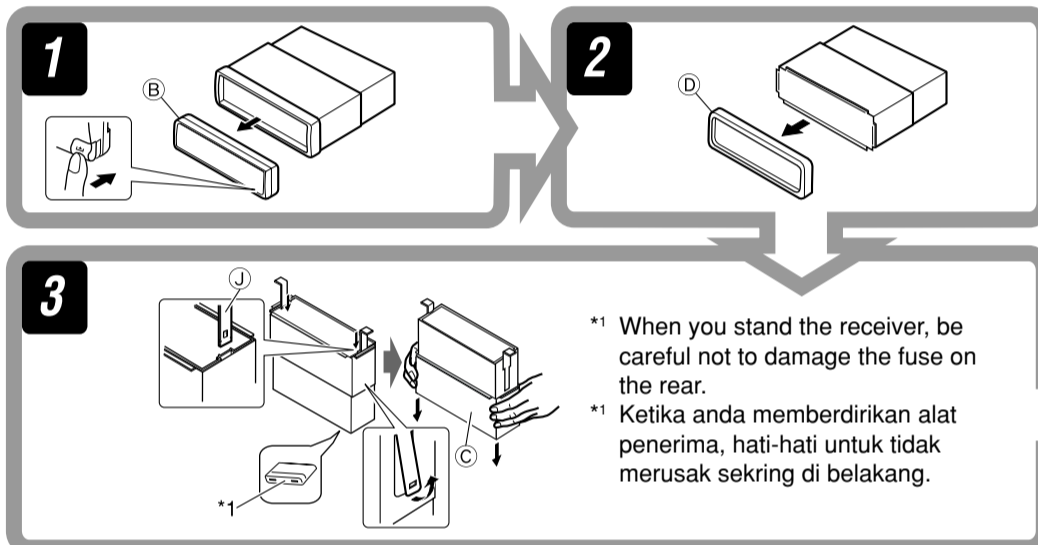
Bagian-bagian berikut disediakan untuk alat penerima ini. Setelah mengecek bagian-bagian tersebut, silahkan atur bagian-bagian itu.



### INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

The following illustration shows a typical installation. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC car audio dealer or a company supplying kits.

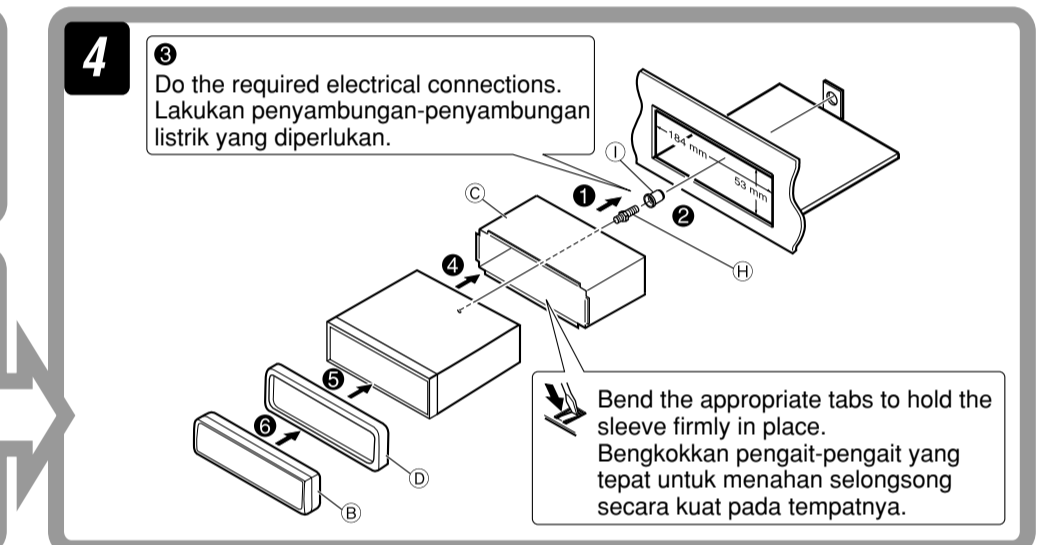
- If you are not sure how to install this receiver correctly, have it installed by a qualified technician.



### PEMASANGAN (BINGKAI-DALAM DASH)

Ilustrasi berikut menunjukkan sebuah tipe pemasangan. Jika anda mempunyai suatu pertanyaan atau informasi yang diperlukan mengenai alat-alat pemasangan, konsultasikan pada penyalur audio mobil JVC atau sebuah perusahaan yang mensuplai alat-alat.

- Jika anda tidak yakin bagaimana memasang alat penerima ini dengan benar, biarkan dipasang dengan teknisi yang berkualitas.



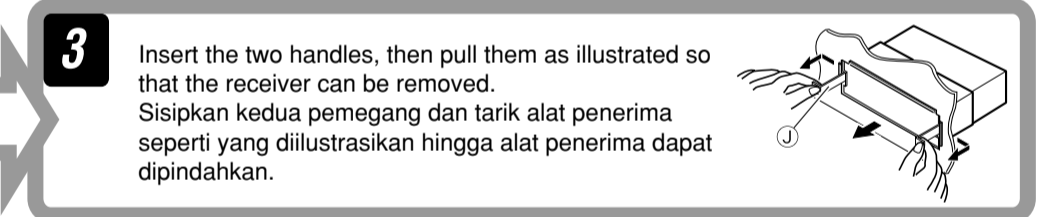
#### Removing the receiver

Before removing the receiver, release the rear section.

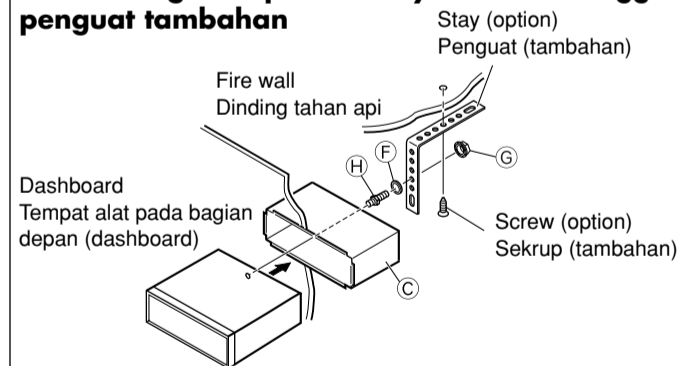


#### Memindahkan alat penerima

Sebelum memindahkan alat penerima, lepaskan seksi belakang.



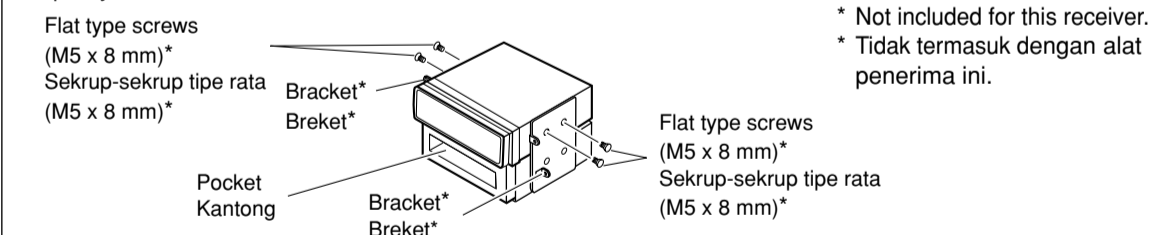
#### When using the optional stay / Ketika menggunakan penguat tambahan



Install the receiver at an angle of less than 30°. Pasang penerima pada suatu sudut lebih dari 30°.

#### When installing the receiver without using the sleeve / Ketika memasang alat penerima tanpa menggunakan selongsong

In a Toyota for example, first remove the car radio and install the receiver in its place. Dalam sebuah Toyota misalnya, pertama pindahkan radio mobil dan pasang alat penerima tersebut ke dalam tempatnya.



**Note :** When installing the receiver on the mounting bracket, make sure to use the 8 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the receiver.

**Catatan:** Ketika memasang alat penerima pada breket bingkai, pastikan untuk menggunakan sekrup-skrup panjang-8 mm. Jika sekrup yang lebih panjang digunakan, maka dapat merusak alat penerima.

### TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
  - \* Are the red and black leads connected correctly?
- **Power cannot be turned on.**
  - \* Is the yellow lead connected?
- **No sound from the speakers.**
  - \* Is the speaker output lead short-circuited?
- **Sound is distorted.**
  - \* Is the speaker output lead grounded?
  - \* Are the “-” terminals of L and R speakers grounded in common?
- **Noise interfere with sounds.**
  - \* Is the rear ground terminal connected to the car’s chassis using shorter and thicker cords?
- **Receiver becomes hot.**
  - \* Is the speaker output lead grounded?
  - \* Are the “-” terminals of L and R speakers grounded in common?
- **This receiver does not work at all.**
  - \* Have you reset your receiver?

### PEMECAHAN MASALAH

- **Sekring meledak.**
  - \* Apakah ujung-ujung merah dan hitam tersambung dengan benar?
- **Power tidak dapat dihidupkan.**
  - \* Apakah ujung kuning sudah tersambung?
- **Tidak ada suara dari speaker.**
  - \* Apakah ujung keluaran speaker terhubung pendek?
- **Suara terdistorsi.**
  - \* Apakah ujung keluaran speaker sudah ditanahkan?
  - \* Apakah terminal-terminal “-” dari speaker-speker L dan R ditanahkan secara umum?
- **Berisik yang mengganggu suara-suara.**
  - \* Apakah terminal tanah belakang tersambung ke casis mobil menggunakan kabel-kabel terpendek dan tertebal?
- **Alat penerima menjadi panas.**
  - \* Apakah ujung keluaran speaker sudah ditanahkan?
  - \* Apakah terminal-terminal “-” dari speaker-speker L dan R sudah ditanahkan secara umum?
- **Alat penerima ini tidak bekerja secara keseluruhan.**
  - \* Apakah anda sudah reset (memasang kembali) alat penerima anda?

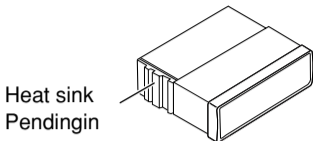
# ELECTRICAL CONNECTIONS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the receiver.

- Be sure to ground this receiver to the car's chassis again after installation.

**Notes:**

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC car audio dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (both at the rear and at the front, with an impedance of 4 Ω to 8 Ω). If the maximum power is less than 50 W, change "AMP GAIN" setting to prevent the speakers from being damaged (see page 14 of the INSTRUCTIONS).
- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this receiver.



# SAMBUNGAN-SAMBUNGAN LISTRIK

Untuk mencegah hubungan pendek, kami menyarankan anda memutuskan sambungan terminal negatif baterai dan membuat semua sambungan-sambungan listrik sebelum memasang alat penerima.

- Pastikan untuk mentanahkan alat penerima ini ke casing mobil kembali setelah pemasangan.

**Catatan:**

- Ganti sekering dengan voltase yang sudah ditetapkan. Jika sekering sering meledak, konsultasikan pada penyalur audio mobil JVC anda.
- Disarankan untuk menghubungkan speaker-speker dengan maksimum power lebih dari 50 W (keduanya di belakang dan di depan, dengan sebuah impedansi 4 Ω sampai 8 Ω). Jika maksimum power kurang dari 50 W, ganti pengaturan "AMP GAIN" ("PENAMBAH PENGUAT") untuk mencegah speaker-speker dari kerusakan (lihat halaman 14 dari BUKU PETUNJUK).
- Untuk mencegah hubungan pendek, tutup ujung-ujung terminal-terminal TIDAK DIGUNAKAN dengan pita isolasi.
- Pendingin menjadi sangat panas setelah digunakan. Hati-hati untuk tidak menyentuhnya ketika memindahkan alat penerima ini.

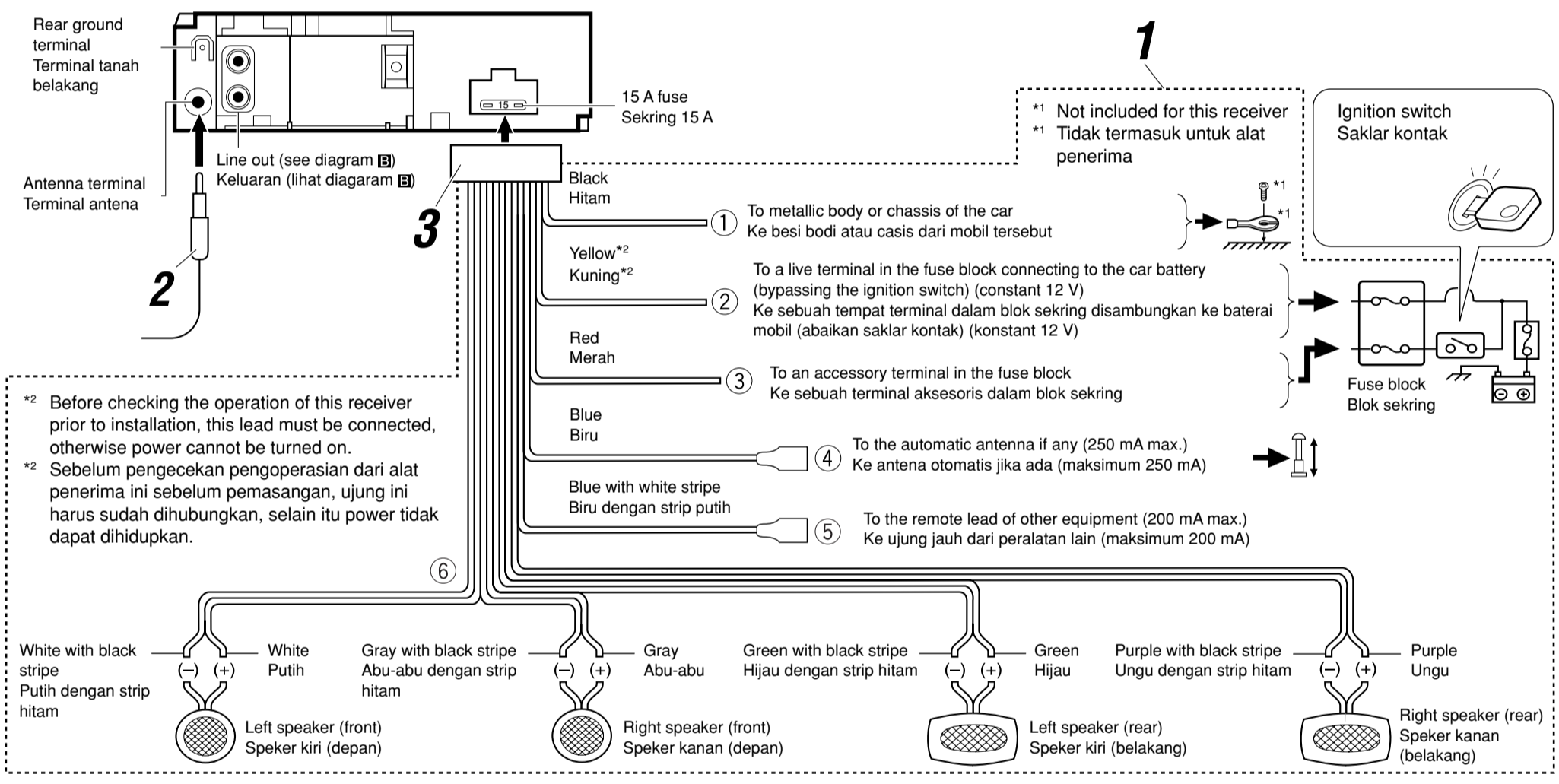
## A Typical connections / Ciri khas sambungan-sambungan

**Before connecting:** Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this receiver. The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

- 1 Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.
- 2 Connect the antenna cord.
- 3 Finally connect the wiring harness to the receiver.

**Sebelum penyambungan:** Cek perkabelan dalam mobil dengan hati-hati. Penyambungan yang tidak benar mungkin menyebabkan kerusakan serius pada alat penerima. Ujung dari kabel power dan beberapa konektor dari bodi mobil mungkin berbeda dalam warna.

- 1 Sambungkan ujung berwarna dari kabel power dalam urutan spesifikasi pada ilustrasi di bawah.
- 2 Sambungkan kabel antenna.
- 3 Akhirnya sambungkan dudukan kabel ke alat penerima.



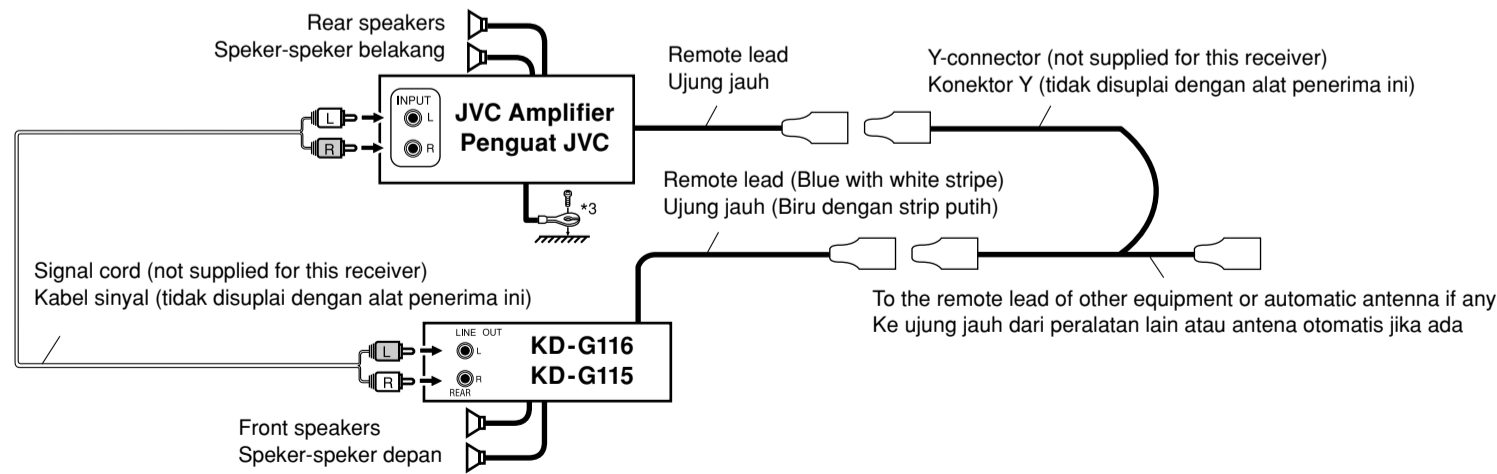
## B Connecting the external amplifier / Menyambung penguat luar

You can connect an amplifier to upgrade your car stereo system.

- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this receiver.
- Disconnect the speakers from this receiver, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this receiver unused.

Anda dapat menyambung sebuah penguat dan peralatan lain untuk meningkatkan sistem stereo mobil anda.

- Sambungkan ujung jauh (biru dengan strip putih) ke ujung jauh dari peralatan lain sehingga dapat dikontrol melalui alat penerima ini.
- Putuskan sambungan speaker-speker dari alat penerima ini, sambungkan ini ke penguat. Biarkan ujung speaker dari alat penerima ini tidak digunakan.



\*3 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place not coated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the receiver.  
\*3 Pasangkan dengan kuat kabel tanah ke bodi besi atau ke casing dari mobil—pada tempat yang tidak dilapisi cat (jika dilapisi cat, hilangkan cat sebelum memasang kabel). Kegagalan melakukan ini mungkin menyebabkan kerusakan pada alat penerima tersebut.

### PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the receiver will be seriously damaged.
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.

### TINDAKAN-TINDAKAN PENCEGAHAN pada suplai power dan sambungan-sambungan speaker:

- JANGAN sambungkan ujung-ujung speaker dari kabel power ke baterai mobil; sebaliknya, alat penerima tersebut akan secara serius rusak.
- SEBELUM menyambung ujung-ujung speaker dari kabel power ke speaker-speker, cek perkabelan speaker dalam mobil anda.

